

aloës et cinnamome p<sup>r</sup> teindre les vins. (287).

bannissement de la faim. cérémonie symbolique. on prend un esclave on le fouette & on le chasse de la maison en lui disant : dehors la famine & dedans santé & richesse. (p 289).

Figuier. il en sort un vent aigu & véhément.  
un bœuf furieux<sup>1</sup> qu'on y attache s'apaise & permet qu'on le touche<sup>2</sup>. /  
La cendre de son bois sert à faire une excellente lessive<sup>3</sup>.

tout cela parce qu'il contient beaucoup de chaleur<sup>4</sup>. Aussi les chairs des victimes que l'on pend à un figuier deviennent plus tendres<sup>5</sup>. (298)

Frapper les mains l'une contre<sup>6</sup> en criant pendant la musique, usage antique<sup>7</sup> (v. p 328.

Hippothoron<sup>8</sup> chanson que l'on chante pendant que l'on fait saillir les juments (329)

La rivière du Nil coulant par pleins pays<sup>9</sup> ou p<sup>r</sup> mieux dire étant comme un sang mêlé avec la chair en est bien douce et se remplit de jus qui ont une force pesante & nutritive (399)

l'immolation des animaux est une œuvre.

consentement de la victime tremblants & redoutant ils appelaient cela  $\square\rho\delta\epsilon\iota\nu$  &  $\square\epsilon\zeta\epsilon\iota\nu$  qui signifie faire pensant faire une gde chose que de tuer une créature qui eut vie<sup>10</sup> : et jusques ~~aujourd'hui~~ aujourd'hui encore ils gardent cette cérémonie fort religieusement de jamais ne la massacrer qu'elle n'ait fait le signe de la tête après que l'on a fait les libations & effusions de vin dessus, comme si elle le consentait, tant ils étaient retenus & réservés à commettre tout acte d'injustice (412)

les Syriens pensent que l'homme est né d'une substance humide. – ils adorent le poisson comme

poissons Les fils de l'ancien Hellen sacrifient étant de même génération & de même nourriture qu'eux. – à Neptune Progéniteur<sup>11</sup> – Anaximandre<sup>12</sup> disait que « les hommes ont premièrement été nés dedans les poissons même. & nourris comme les petits, & puis quand ils furent devenus suffisants de s'aider alors ils en furent jetés<sup>13</sup> dehors & se prirent à la terre. – aussi Anax. défendait de manger des poissons comme étant le père & la mère des hommes « comme le feu mange le bois encore que ce soit son père & sa mère<sup>14</sup> » (Système de Maillet<sup>15</sup>.) (415)

Anaximandre  
origine des hommes.

Notes :

1. « bœuf furieux » mis pour « taureau » : « quelque farouche et sauvage qu'il soit ».  
Flaubert a tracé un trait en marge de ce passage, mais il n'indique pas la page (p. 298).
2. « il s'appaise et devient tout quoy, endurant qu'on le touche et le manie » (p. 298).
3. Flaubert résume l'explication de Plutarque : « de la cendre on en fait une lexive qui est forte et detersive à merveilles » (p. 298-299).
4. « qui sont tous signes de chaleur » (p. 299).
5. Flaubert copie le titre du chapitre : « Question X » de « Les propos de table, Liv. VI » : « Pourquoi est-ce que les chairs des victimes que lon pend et attache à un figuier, en deviennent plus tendres » (p. 298).
6. « l'un contre » mis pour « l'un contre l'autre » (p. 328).
7. Ajout de Flaubert : « usage antique ». Flaubert a tracé un trait court en marge de ce passage (p. 328).
8. « *Hippothoron* » en italique, car il s'agit d'une chanson qui a ému Pindare lorsque il l'a chantée (p. 329). Flaubert a tracé un trait en marge de ce passage.
9. « pleins pays » mis pour « païs plains » (p. 399). Flaubert a tracé un trait court en marge de ce passage.
10. Croix de saint André en marge de ce passage.
11. Flaubert a tracé un trait court en marge de ce passage (p. 415).
12. « Anaximandre » mis pour « Anaximander » (p. 415).
13. « alors ils en furent jettez dehors » (p. 415).
14. C'est Flaubert qui met les guillemets dans ce passage.  
Flaubert cite Benoit de Maillet Telliamed (1656-1738) dont le système est connu par une édition de Telliamed, ou *Entretiens d'un philosophe indien avec un missionnaire français sur la diminution de la mer, la fondation de la terre, l'origine de l'homme, etc.* (publié à La Haye chez Pierre Gosse, 1755). On peut trouver cette idée dans *Bouvard et Pécuchet* : « Le Telliamed ! Un livre arabe ! ». [...] « Moi je vois plus loin s'écria Pécuchet : l'Homme descend des Poissons ! ». Le traité circulait à partir de 1720 sans nom d'auteur, sous la forme de copies clandestines.